

**38. Mobilität**

Amt für Eisenbahnen und Flugverkehr

38. Mobilità

Ufficio Ferrovie e trasporto aereo

Die Stempelgebühr
entrichtet.

Bozen/ Bolzano, 27.05.2020

Bearbeitet von / redatto da:
Senoner, Martin
Tel. 0471 414641
Martin.senoner@provinz.bz.it**Ermächtigung Nr. 1/38.1**

Die stellvertretende Amtsdirektorin

nimmt den Antrag des Sportvereins Tigerle ASD, vertreten durch Schifferle Roberto, vom 31.01.2020 (Prot. Nr. 77902) zur Kenntnis;

berücksichtigt den Artikel 12 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1974, Nr. 37 in geltender Fassung und den Beschluss der Landesregierung vom 16. September 2002, Nr. 3268 zur Regelung für die Ausübung des Raftings und des Kanusports auf Wasserläufen und

ermächtigt

den Sportverein Tigerle ASD vertreten durch Schifferle Roberto, mit Sitz in Sterzing, Pfarranger 1 zum Personentransport mit Schlauchbooten, Kanus und Hydrospeed.

Diese Ermächtigung erlaubt Gruppen-sportaktivitäten auf den im Beschluss der Landesregierung vom 16.09.2002, Nr. 3268 festgelegten Wasserläufen, während der festgelegten Zeiten und Zeiträume und ist jedenfalls auf dem 15.04.2021 begrenzt.

Die Gültigkeit dieser Ermächtigung unterliegt allen aktuellen Notfallbestimmungen zur Eindämmung der Ausbreitung des SARS-Cov-2-Virus.

Darüber hinaus wird auf die geltenden Vorschriften bezüglich des Besitzes einer spezifischen Haftpflichtversicherung durch den Anfrager verwiesen. Die Haftpflichtversicherung muss ab dem Datum des Beginns der unter diese Genehmigung fallenden Tätigkeit gültig sein, vorbehaltlich ihrer Nichtigkeit.

elektronische zertifizierte Post

Tigerle ASD
Schifferle Roberto
Pfarranger 1
39049 Sterzing
tiger@profimail.it**Autorizzazione n. 1/38.1**

La direttrice d'ufficio sostituta

prende atto della domanda del 31.01.2020 (n. prot. 77902) dell'associazione sportiva Tigerle ASD, rappresentata da Schifferle Roberto;

considera l'articolo 12 della legge provinciale 14 dicembre 1974, n. 37 nel testo vigente, nonché la deliberazione della Giunta provinciale 16 settembre 2002, n. 3268 riguardante la disciplina per l'esercizio del rafting e del canottaggio sui corsi d'acqua e

autorizza

l'associazione Tigerle ASD, rappresentata da Schifferle Roberto, con sede a Vipiteno, Via Pfarranger 1 all'attività di trasporto di persone con canoe, canotti pneumatici e Hydrospeed.

Questa autorizzazione permette l'attività sportiva in gruppo per i soli corsi d'acqua negli orari e periodi stabiliti con deliberazione della Giunta provinciale del 16.09.2002, n. 3268 e in ogni caso limitatamente al 15.04.2021.

La validità della presente autorizzazione è subordinata a tutte le attuali disposizioni di emergenza in materia di contenimento della diffusione del virus SARS-Cov-2.

Si richiama inoltre la normativa vigente in merito al possesso di specifiche coperture assicurative in capo al richiedente, che dovranno essere valide a partire dalla data di inizio dell'attività oggetto della presente autorizzazione, pena la sua nullità.





Die Bedingungen, welche im staatlichen Schifffahrtsgesetzbuch und den entsprechenden Durchführungsverordnungen, in der Landesgesetzgebung zum Gewässerschutz, sowie in der Anlage angeführt werden, müssen eingehalten werden. Bei Missachtung der Bedingungen kann die Ermächtigung jederzeit widerrufen und die vorgesehene Verwaltungsstrafe eingefordert werden.

Le condizioni contenute nel codice della navigazione, nei relativi regolamenti di esecuzione, nella normativa provinciale sulla tutela delle acque sono da rispettare. La non osservanza delle condizioni può portare alla revoca della presente autorizzazione e ad una eventuale sanzione amministrativa.

Die stellvertretende Amtsdirektorin / La direttrice d'ufficio sostituta

Stephanie Kerschbaumer

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da:Stephanie Kerschbaumer
Limite d'uso:Explicit Text: Questo certificato rispetta le raccomandazioni previste dalla Determinazione Agid N. 121/2019
Data:27/05/2020 16:15:03

Anlage

Begleitblatt zur Ermächtigung für den Personentransport mittels Schlauchbooten und Kanus

Allegato

Foglio informativo all'autorizzazione all'attività di trasporto di persone con canoe e canotti pneumatici